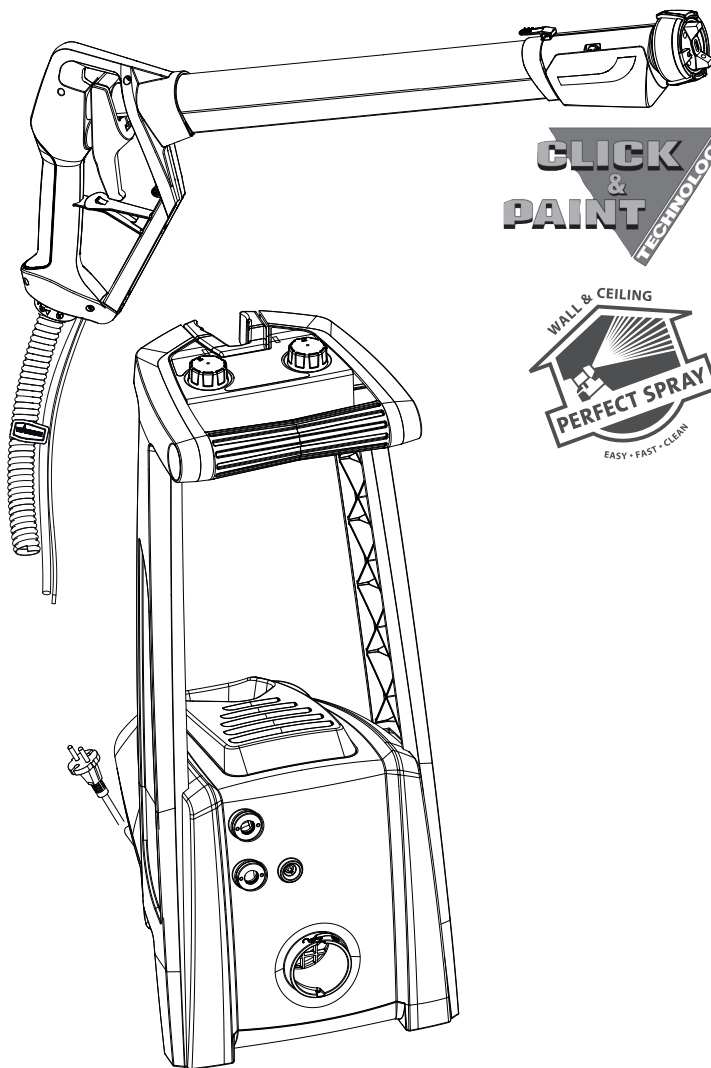


WAGNER

2 års
garanti

Oversættelse af den originale driftsvejledning



**CLICK
&
PAINT**
TECHNOLOGY

WALL & CEILING
PERFECT SPRAY
EASY • FAST • CLEAN

WallPerfect
W 995
DK



Inholdsfortegnelse

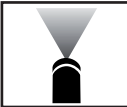
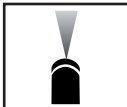
1. Forklaring af de anvendte symboler	1
2. Generelle sikkerhedsanvisninger	2
3. Sikkerhedsanvisninger for sprøjteanlæg	5
4. Leveringsomfang	6
5. Anvendelsesområde	6
6. Anvendelige sprøjtematerialer	6
7. Sprøjtematerialer, der ikke kan anvendes	7
8. Forberedelse af maling/lak	7
9. Forberedelse af arbejdsstedet	7
10. Montering af sprøjtelanse (fig. 2)	8
11. Tilslutning af slangerne (fig. 3)	9
12. Indstillinger på multifunktionskontakten (Fig. 4, A)	10
13. Indstilling af materialemængden (fig. 4, B)	10
14. Indstilling af sprøjtestrålens bredde (Fig. 5)	10
15. Ibrugtagning	11
16. Sprøjteteknik	11
17. Arbejdsafbrydelse	12
18. Sætten ud af drift og rengøring	12
19. Afhjælpning af fejl	16
20. Vedligeholdelse	18
21. Opbevaring	18
22. Reservedelsliste	18
23. Tekniske data	20

HJERTELIG TAK FOR DIN TILLID

Vi ønsker dig tillykke med købet af denne mærkevare fra Wagner og er overbevist om, at du vil blive meget glad for den. Læs betjeningsvejledningen nøje igennem, og læg mærke til sikkerhedsanvisningerne, inden maskinen tages i brug. Opbevar denne betjeningsvejledning omhyggeligt og vedlæg den produktet, hvis du engang giver det videre.

Vi står gerne til din rådighed vedrørende spørgsmål, ideer og ønsker på det telefonnummer, der er angivet på bagsiden, eller på e-mailadressen wagner@wagner-group.dk.

1. Forklaring af de anvendte symboler

	Dette symbol gør opmærksom på en potentiel fare for dig eller apparatet. Under dette symbol finder du vigtige oplysninger om, hvordan du undgår personskader og skader på apparatet.
	Fare for elektrisk stød
	Angiver gode råd ved anvendelsen samt andre særligt nyttige henvisninger.
	Indstilling af en bred sprøjtestråle
	Indstilling af en smal sprøjtestråle
	Apparater og tilbehør, der er mærket med dette logo, er særlig godt egnet til forarbejdning af tyktflydende materialer som f.eks. vægmaling til indendørsbrug (dispersioner og latexfarver). Bærer et materiale dette logo, er det særlig godt egnet til anvendelse med det pågældende apparat.

2. Generelle sikkerhedsanvisninger

Vigtigt!



Det er vigtigt, at du læser samtlige anvisninger. Hvis du ikke omhyggeligt følger de nedenfor anførte anvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader. Ordet "elværktøj" bruges i det efterfølgende om elnet-drevet elværktøj (med netledning) og batteridrevet elværktøj (uden netledning).

1. Arbejdspladssikkerhed

- a) **Hold dit arbejdsområde rent og sørg for god belysning.** Uorden eller ikke-belyste arbejdsområder kan føre til ulykker.
- b) **Undlad at arbejde med apparatet i områder med eksplosionsfare, hvor der befinder sig brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøjer danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- c) **Sørg for, at der ikke er børn eller andre personer i nærheden under arbejde med elværktøjet.** Hvis du bliver distraheret i arbejdet, kan du risikere at miste kontrollen over apparatet.

2. Elektrisk sikkerhed

- a) **Apparatets tilslutningsstik skal passe i stikdåsen. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundne apparater.** Uforandrede stik og passende stikdåser reducerer risikoen for elektriske stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som rør, varmeapparater, komfurer og køleskabe.** Der er forhøjet risiko for elektriske stød, når din krop er forbundet til jord.
- c) **Sørg for, at apparatet ikke udsættes for regn eller fugt.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk apparat, forøges risikoen for et elektrisk stød.
- d) **Undlad at bære eller ophænge apparatet i ledningen og at trække i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og apparatets bevægelige dele.** Beskadigede ledninger eller sammenviklede ledninger øger risikoen for elektriske stød.
- e) **Når du arbejder med et el-værktøj udendørs, skal du anvende en forlængerledning, som også er egnet til udendørs brug.** Hvis du bruger en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektriske stød.
- f) **Hvis det ikke kan undgås at bruge apparatet i fugtige omgivelser, skal du anvende et HFI-relæ.** Brugen af et HFI-relæ forhindrer risikoen for et elektrisk stød.

3. Personlig sikkerhed

- a) **Vær opmærksom på, hvad du foretager dig, og udvis almindelig sund fornuft, når du arbejder med elværktøj. Undlad at bruge apparatet, når du er træt, eller hvis du er påvirket af narkotika eller alkohol eller har taget medicin.** *Et øjebliks uopmærksomhed ved brugen af apparatet kan medføre alvorlige skader.*
- b) **Bær personligt beskyttelsesudstyr og altid en beskyttelsesbrille.** *Brug af personligt beskyttelsesudstyr som støvmasker, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn - afhængigt af værktøjstype og brugen af værktøjet - reducerer risikoen for skader.*
- c) **Undgå utilsigtet idrifttagning. Kontroller, at det elektriske værktøj er slået fra, før du tilslutter det til strømforsyningen, løfter det op eller bærer det.** *Hvis du har fingeren på kontakten, når du bærer apparatet, eller når du slutter apparatet til elnettet, kan det medføre ulykker.*
- d) **Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, før du tænder for apparatet.** *Et værktøj eller en nøgle, der befinder sig i en roterende del af apparatet, kan medføre personskader.*
- e) **Kend dine egne begrænsninger. Sørg for, at apparatet står sikkert, og sørg for, at ligevægten opretholdes.** *På den måde kan du bedre kontrollere apparatet i uventede situationer.*
- f) **Sørg for at have tøj på, der passer til omstændighederne. Bær ikke løstsiddende tøj og smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** *Bevægelige apparatdele kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker og langt hår.*
- g) **Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med forringede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller instrueret i den sikre brug af apparatet og forstår de farer, der kan opstå som følge af brugen af det.** *Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.*

4. Vær forsigtig, når du arbejder med elværktøj

- a) **Undlad at overbelaste apparatet. Brug den type elværktøj, der er beregnet til det pågældende arbejde.** *Hvis du bruger det rigtige elværktøj, arbejder du bedre og mere sikkert i det angivne effektområde.*
- b) **Undlad at bruge elværktøjet, hvis dets kontakt er defekt.** *Et elværktøj, der ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.*

- c) **Træk stikket ud af stikkontakten, før du foretager indstillinger på apparatet, skifter tilbehørsdele eller lægger apparatet væk.** *På den måde sikrer du, at apparatet ikke starter utilsigtet.*
- d) **Sørg for at opbevare elværktøjet uden for børns rækkevidde, når det ikke bruges. Du må ikke lade personer, der ikke er fortrolige med apparatet eller ikke har læst disse anvisninger, bruge apparatet.** *Elværktøjer er farlige, hvis de bruges af personer, der ikke har erfaring med at bruge dem.*
- e) **Vedligehold apparatet omhyggeligt. Kontrollér, om apparatets bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, om der er dele, der er gået i stykker eller på anden vis er defekte, så apparatets funktion er forringet. Sørg for, at beskadigede dele reparerer, før apparatet anvendes.** *Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.*
- f) **Brug elværktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og som foreskrevet for det pågældende apparat. Udfør arbejdet i overensstemmelse med arbejdsbetingelserne og de aktiviteter, der skal udføres.** *Brug af elværktøj til andet end det, værktøjet er beregnet til, kan føre til, at der opstår farlige situationer.*

5. Service

- a) **Apparatet må kun reparerer af kvalificerede fagfolk og kun med originale reservedele.** *På den måde sikres det, at apparatets sikkerhed ikke på nogen måde forringes.*
- b) **Hvis apparatets tilslutningsledning bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person, så eventuelle farer undgås.**

3. Sikkerhedsanvisninger for sprøjteanlæg

- **Vigtigt!** Brug åndedrætsværn: Farvetåge og opløsningsmiddeldampe er sundhedsskadelige. Arbejd kun i godt ventilerede rum eller ved kunstig ventilation. Det anbefales at bære arbejdstøj, beskyttelsesbriller, høreværn og handsker.



VIGTIGT! FARE FOR PERSONSKADER!

Ret aldrig sprøjtelansen mod dig selv, andre personer eller dyr.



Stikdåser og afbrydere skal ubetinget tilklæbes.

Fare for elektrisk stød som følge af indtrængende sprøjtemateriale!

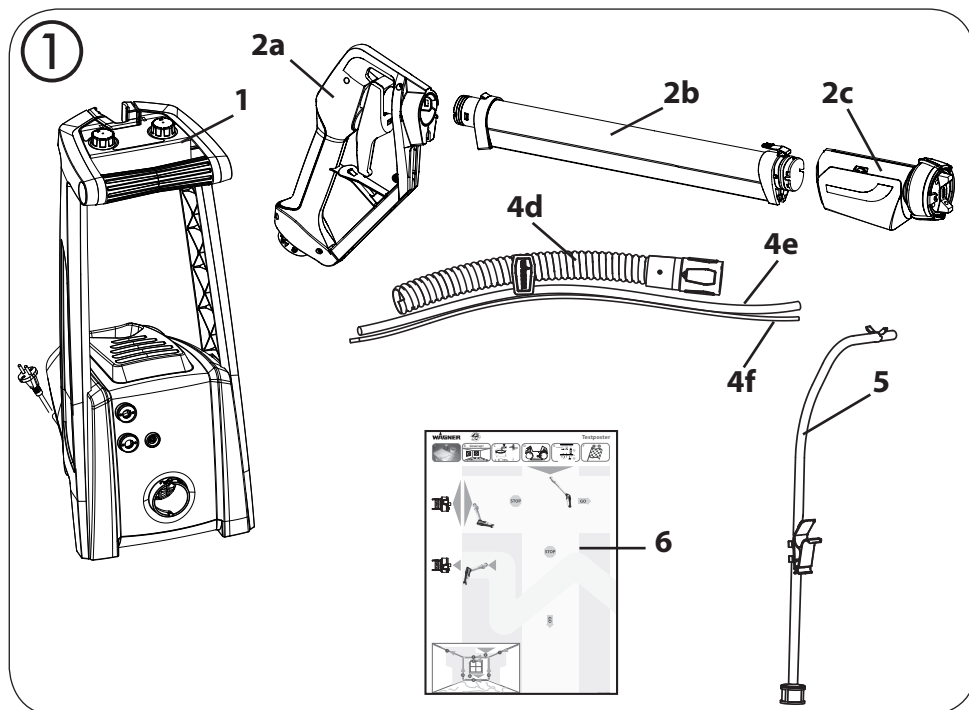
- Apparatet må ikke anvendes til sprøjtning med brændbare stoffer.
- Apparatet må ikke rengøres med brændbare opløsningsmidler.
- Vær opmærksom på farer, som det sprøjtede stof kan forårsage, og læs mærkaterne på beholderne eller producentens anvisninger vedrørende brug af produktet.
- Undlad at sprøjte med stoffer, hvis brugsrisici ikke er kendte.
- Apparatet må ikke benyttes på steder, hvor forordningen om eksplosionsbeskyttelse gælder.
- For at undgå eksplosionsfare ved sprøjtearbejder skal der sørges for god naturlig eller kunstig ventilation.
- Ved sprøjtning må der ikke være nogen tændkilder i nærheden som f.eks. åben ild, rygning af cigaretter, gnister, glødende tråde og varme overflader.
- Vær opmærksom på, at apparatet ikke indsuger dampe fra opløsningsmidlerne. Undgå at sprøjte på apparatet!
- Apparatet er ikke legetøj. Lad derfor ikke børn håndtere apparatet eller lege med det.
- Inden alle arbejder på apparatet skal stikket trækkes ud af stikkontakten.
- Afdæk flader, som ikke skal sprøjtemales. Vær under arbejdet opmærksom på, at farvetåge kan transporteres over større afstande, f.eks. med vinden, og at der derved kan forårsages skader.
- Slå altid apparatet fra, inden sprøjtelansen stilles i holderen.

Med originalt WAGNER-tilbehør og -reservedele er der garanti for, at alle sikkerhedsforskrifter er opfyldt.

4. Leveringsomfang

Leveringsomfang (fig. 1)

1 Basisapparat W 995	2 Sprøjtelanse (skilt ad) bestående af: Håndtag (a), lufrør (b) og sprøjtehed (c)
3 Ekstra dysepakning sprøjtehed (2 stk., uden fig.)	4 Slangepakke bestående af: Luftslange (d), materialeslange (e) og styreslange (f)
5 Indsugningsslange	6 Øvelsesplakat
7 Ekstra dysepakning (uden fig.)	8 Glidefedt (uden fig.)



5. Anvendelsesområde

Med W 995 kan indendørs vægfarver anvendes direkte fra spanden.

6. Anvendelige sprøjtematerialer

Vandopløselig indendørs vægmaling (dispersioner og latexfarver), rödfärg

7. Sprøjtematerialer, der ikke kan anvendes

Vægmaling med opløsningsmidler, opløsningsmiddelholdige og vandbaserede lakker, lasurer, grundere, 2-komponent-lakker, klarlak, autolakker, bejdsere og træbeskyttelsesmidler.

Materialer indeholdende stærkt slibende bestanddele, facademaling, lud og syreholdige sprøjtematerialer.

Brandbare coatingmaterialer

8. Forberedelse af maling/lak

Rør materialet grundigt op, og fortynd det, som anbefalet anbefalet (brug gerne en omrører).



W 995 er udviklet, så det kan forarbejde alle sædvanlige malinger på markedet ufortyndet. Med særligt tyktflydende, gellignende malinger på glatte underlag bør der fortyndes 10 %. Også ved for grov forstøvning eller en for ringe fremføringsmængde selv ved maksimal indstilling kan en fortynding være nødvendig.

Nærmere oplysninger om de enkelte materialer og den maksimalt tilladte fortynding fremgår af materialeproducentens tekniske datablad (der f.eks. ligger på internettet).



Sprøjtemateriale ved minimum stuetemperatur fører til et bedre sprøjterestultat.

9. Forberedelse af arbejdsstedet



Stikdåser og afbrydere skal ubetinget tilklæbes. Fare for elektrisk stød som følge af indtrængende sprøjtemateriale!



Afdæk alle flader og genstande, der ikke skal sprøjtemales, eller fjern dem fra arbejdsområdet.

Vi hæfter ikke for skader, der måtte opstå på grund af malingståge (overspray).

Silicatmaling ætser glas- og keramikoverflader ved kontakt! Alle sådanne overflader skal derfor ubetinget afdækkes komplet.



Sørg for, at den anvendte afdækningstape er af god kvalitet.

Anvend ikke for stærkt klæbende tape på tapeter og malede underlag for at undgå beskadigelser, når det fjernes. Fjern tape langsomt og med en regelmæssig bevægelse - under ingen omstændigheder i ryk. Lad ikke tapen sidde på fladerne længere end nødvendigt for at minimere eventuelle rester af klæbemiddel ved fjernelsen.

Følg også anvisningerne fra producenten af afdækningstape.

10. Montering af sprøjtelanse (fig. 2)

- Tag den oprullede trækline (fig. 2, 1) ud af håndtaget (2), og rul den af.
- Sæt lufrør (3) i håndgrebet (2).



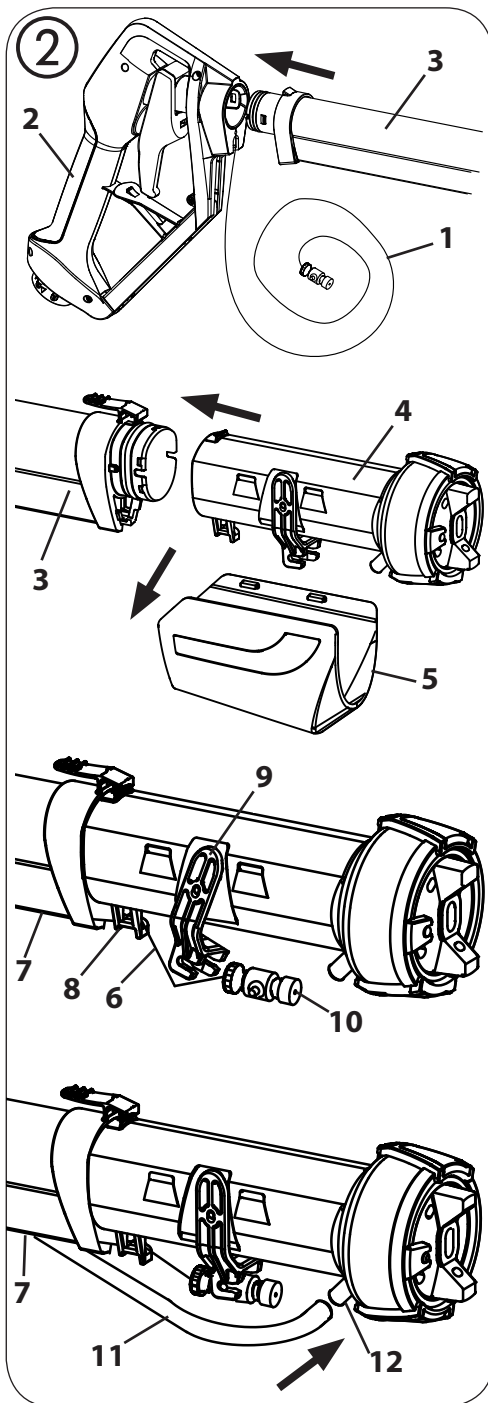
Luftrør og håndgreb kan efter monteringen ikke længere adskilles. Forsøg ikke at afmontere dem med vold!

- Stik sprøjtehoved (4) og luftrør (3) sammen.
- Fjern kappen (5) fra sprøjtehovedet (4).
- Læg træklinen (6) ind i styreskinnen (7) i luftrørets underside, og før den over styrekrogen (8) til sprøjtehovedet.
- Tryk udløseren (9) bagud, og sæt træksnoren fast. Med indstillingsskruen (10) strammes træksnoren let.



OBS! Stram ikke indstillingsskruen (10) for meget. Dyseåbningen skal stadig være lukket, da der ellers utilsigtet kan trænge materiale ud.

- Skub materialeslangens ende (11) uden klemme op på studs (12) på sprøjtehovedet.
- Før materialeslangen tæt langs med sprøjtehovedet, og tryk den ind i føringsskinnen (7) til håndgrebet.
- Skub kappen (5) igen på sprøjtehovedet, indtil den går i hak.

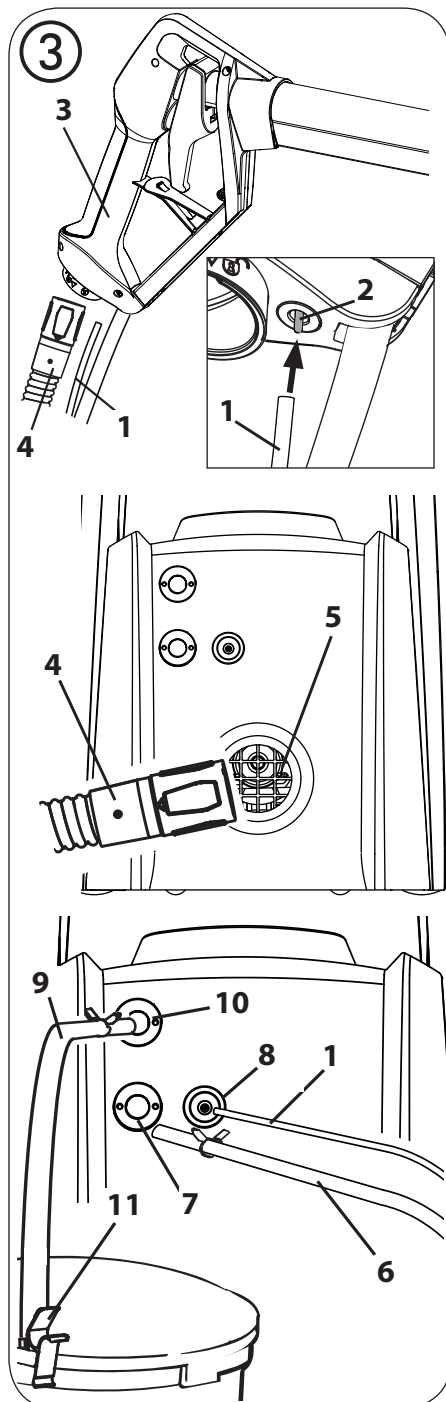


11. Tilslutning af slangerne (fig. 3)

- Sæt styreslangen (1) på stiften (2) på undersiden af håndgrebet (3).
- Sæt den tynde ende af den sorte luftslange (4) ind i håndgrebet (3) (læg mærke til markeringen), og gør den fast ved at dreje den til højre.
- Sæt den tykke ende af luftslangen (4) ind i luftslangens tilslutningsport (5) på basisapparatet, og gør den fast ved at dreje den til højre.
- Stik materialeslangen (6) på materialeslangens tilslutningsport (7), og fastgør den med sikringsklemmen.
- Stik styreslangen (1) på styreslangens tilslutningsport (8).
- Stik indsugningsslangen (9) på indsugningsslangens tilslutningsport (10), og fastgør den med sikringsklemmen.
- Sæt fastgørelsesklemmen på indsugningsslangen (11) fast på kanten af spanden med maling.
- Skub indsugningsslangen ned i bunden af spanden med maling.

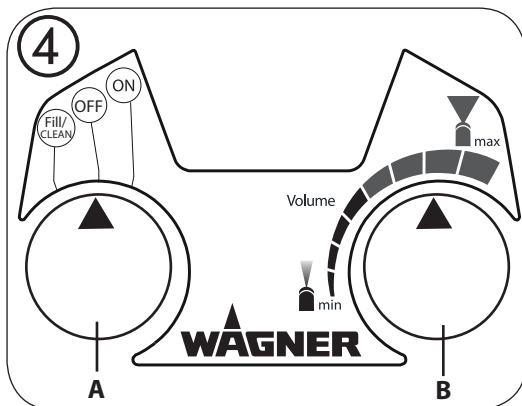


Skub ikke slangen for langt ned i spanden med maling, da den ellers vil bøje sig opad og eventuelt kan suge luft ind.



12. Indstillinger på multifunktionskontakten (Fig. 4, A)

- FILL/
CLEAN → Indstilling ved rengøring
og priming af systemet
OFF → Der er slukket for systemet
ON → Indstilling til arbejde



13. Indstilling af mængdemængden (fig. 4, B)

Materialemængden skal indstilles, så den passer til materialets beskaffenhed (viskositet) og den personlige arbejdhastighed.

Denne indstilling sker trinløst med drejeknappen til regulering af mængdemængden:

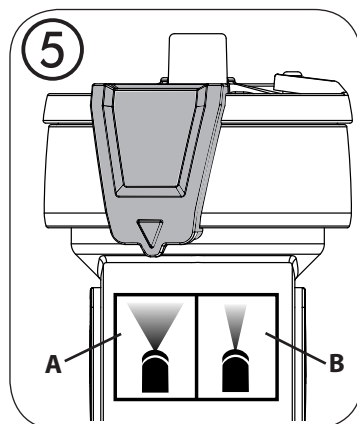
- mindre mængdemængde → drej mod venstre
større mængdemængde → drej mod højre



Vi anbefaler at begynde med en lav indstilling af mængdemængden og derefter at tilpasse den trinvis til behovet.

14. Indstilling af sprøjtestrålens bredde (Fig. 5)

- A** = Bred sprøjtestråle (grøn) → Til påføring på større flader
→ Ved arbejder med store fremførte mængder (grønt område på mængdeskalaen)
- B** = Smal sprøjtestråle (rød) → Til påføring på mindre flader, hjørner og kanter
→ Når der arbejdes med lav kapacitet (rødt område på mængdeskalaen)





For at reducere malingstågen og forbedre sprøjteresultatet skal farven på mængdeskalaen (rød eller grøn) stemme overens med farven på symbolet for sprøjtestrålens bredde (rød eller grøn).

15. Ibrugtagning

- Apparatet må kun stilles på en plan og ren overflade.
- Sørg for, at netspændingen stemmer overens med angivelsen på apparatets typeskilt, før du slutter apparatet til elnettet.



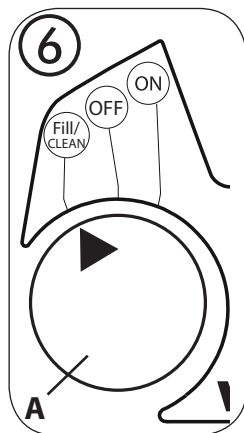
OBS! Kontroller før tilkobling af apparatet, at aftrækkerbøjlen ikke er trukket tilbage/låst. En låst aftrækkerbøjle fører til, at der utilsigtet sprøjtes maling ud.

Lås kun aftrækkerbøjlen under rengøring.

- Sæt netkablet i.
- Sæt multifunktionskontakten (Fig. 6, A) på "Fill/Clean".
- Hold sprøjtelansen over spanden med maling.
- Hold aftrækkerbøjlen trykket ind, indtil der kommer maling ud af dysen.

Systemet er nu fyldt med maling og driftsklart.

- Hold sprøjtelansen væk fra beholderen med maling.
- Sæt multifunktionskontakten (Fig. 6, A) på "ON".



16. Sprøjteteknik

- Afdæk flader, som ikke skal sprøjtemales.
- Der er formålstjenligt at foretage en sprøjteprøve på karton eller lignende underlag for at finde de bedste indstillinger.

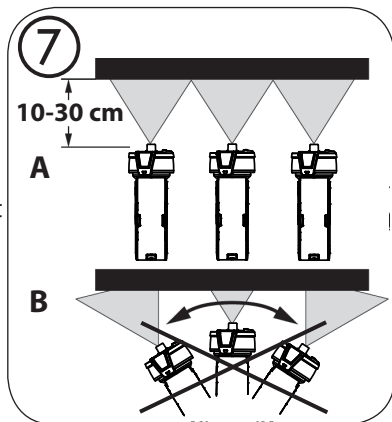
Vigtigt: Begynd i kanten af den flade, der skal behandles. Begynd først med sprøjtebevægelsen, og tryk så på aftrækkerbøjlen. Undgå afbrydelser inden for sprøjtefladen.

- Vælg en afstand på mellem 10 og 30 cm.

Fig. 7 A: KORREKT ensartet afstand til objektet

Fig. 7 B: FORKERT forskellig afstand giver uensartet lakering

- Bevæg sprøjtelansen regelmæssigt frem og tilbage.
- Drej sprøjtelansen 90° ved arbejde på horisontale flader.
- En regelmæssig føring af sprøjtelansen giver en ensartet kvalitet af overfladen.
- Rengør dysen og luftkappen med vand for at fjerne rester af maling/lak.





Ved forarbejdning af tyndtflydende materialer kan sprøjtestrålen pulsere. Det påvirker normalt ikke sprøjteresultatet negativt.



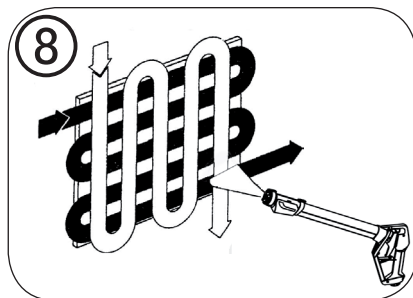
Ved filigranarbejde (f.eks. maling rundt om stikkontakter), skal aftrækkerbøjlen ikke trækkes helt tilbage. Derved kobles fødepumpen ikke til, og der sprøjtes kun det materiale ud, som allerede befinder sig i systemet. Hvis dette er ved at være opbrugt, trækkes aftrækkerbøjlen helt tilbage et øjeblik for at fylde systemet igen.



Sprøjt på kryds ved dårligt dækkende farve eller stærkt sugende underlag (fig. 8).



Indendørs vægmaling i kraftige farver skal påføres mindst to gange (lad først det første lag maling tørre). På denne måde opnås der et dækkende lag.



17. Arbejdsafbrydelse

- Sluk for apparatet (sæt multifunktionskontakten på "OFF").
- Stil sprøjtelansen i holderen.
- Stenk lidt vand på overfladen af malingen, så den ikke danner skind.
- Efter en afbrydelse af arbejdet skal dyseåbningerne renses.

18. Sætten ud af drift og rengøring

Sprøjteapparatet skal rengøres grundigt for at kunne fungere korrekt. Der kan ikke gøres krav gældende for skader, der skyldes manglende eller forkert rengøring.



Vi anbefaler varmt vand til rengøring.

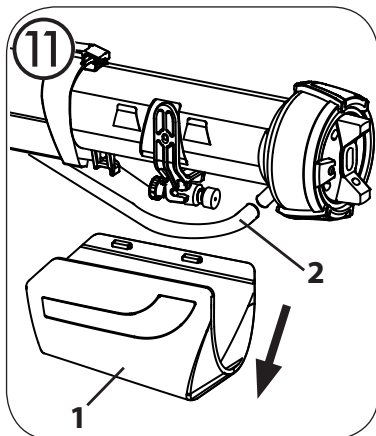
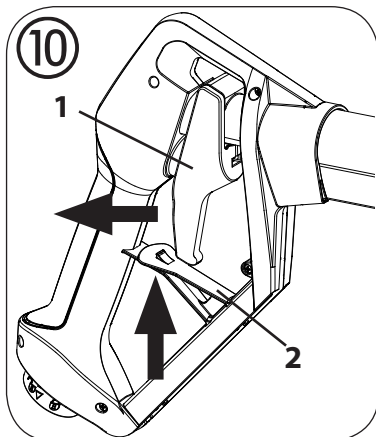
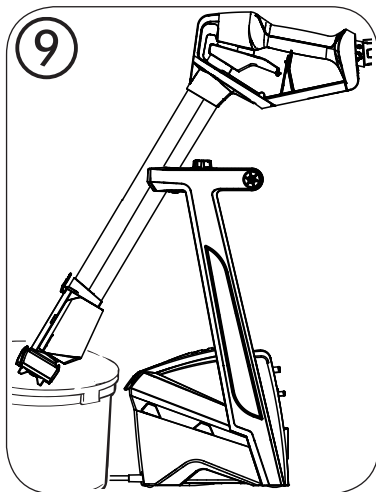
- Sluk for apparatet (sæt multifunktionskontakten på "OFF").
- Tag indsugningsslangen op af spanden med maling.
- Sæt multifunktionskontakten på "FILL/CLEAN".
- Hold sprøjtelansen hen over spanden, og træk i aftrækkerbøjlen for at pumpe resten af malingen i systemet ud i spanden med maling.
- Sluk for apparatet (sæt multifunktionskontakten på "OFF").
- Stil en spand vand hen foran apparatet, og fastgør indsugningsslangen på den.

- Klik sprøjtelansen ind i holderen, og sving den fremad hen over vandspanden. (Fig. 9)

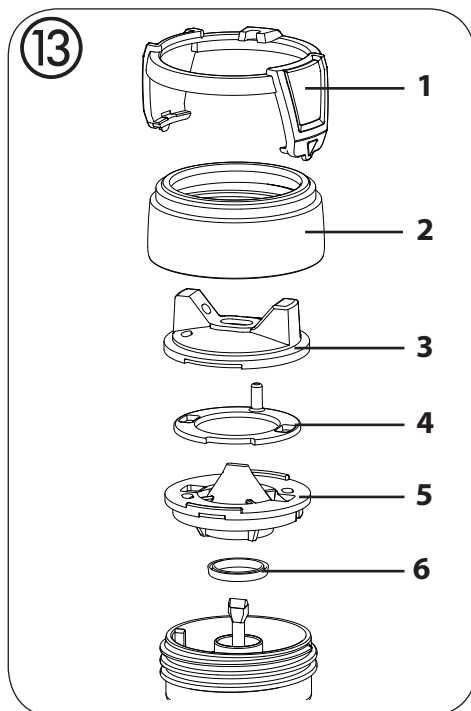
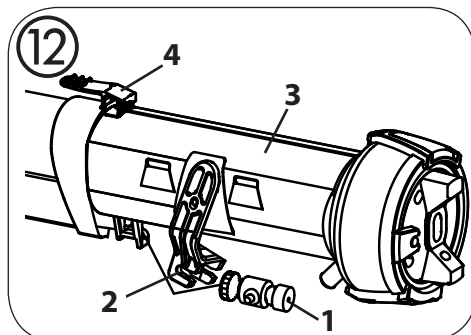


OBS! Lad ikke apparatet være uden opsyn under den automatiske rengøring af pumpen. Slinger kan gå løs under rengøringen og føre til vandskader.

- Sæt multifunktionskontakten på "FILL/CLEAN".
- Træk i aftrækkerbøjlen (Fig. 10, 1), og tryk låsen opad for at fastgøre (2) aftrækkerbøjlen i stillingen. Lad vandet cirkulere igennem apparatet i 10 minutter for at gøre pumpen og slangerne rene. Forny om nødvendigt vandet.
- Løsn låsen ved at trække i aftrækkerbøjlen.
- Sluk for apparatet (sæt multifunktionskontakten på "OFF").
- Tag sprøjtelansen ud af holderen, og fjern afdækningen (Fig. 11, 1) fra sprøjtehovedet.
- Træk materialeslangen (Fig. 11, 2) af studsene på sprøjtehovedet.

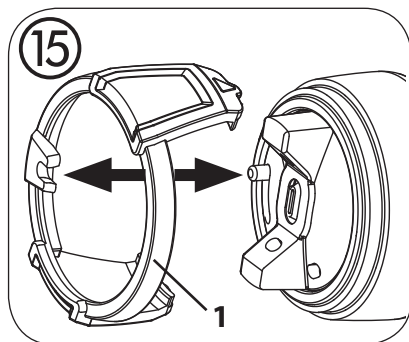
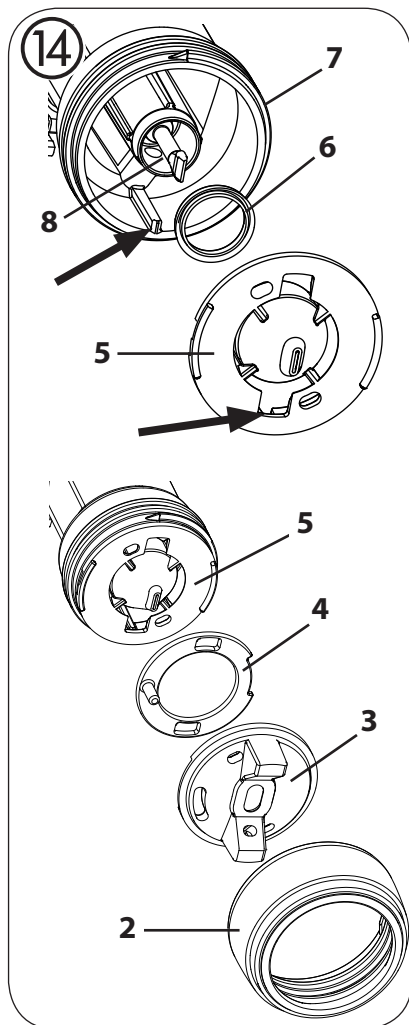


- Løsn træksnoren med indstillingsskruen (Fig. 12, 1). Træk udløseren (Fig. 12, 2) bagud, og tag træksnoren af.
 - Fjern sprøjtehovedet (Fig. 12, 3) ved at trykke på armen (Fig. 12, 4).
 - Træk forsigtigt indstillingsringen (Fig. 13, 1) af omløbermøtrikken (Fig. 13, 2). Løsn omløbermøtrikken. Fjern luftkappe (3), luftblænde (4), dyse (5) og dysetætning (6) fra sprøjtehovedet.
 - Rengør luftkappe, luftblænde, dyse og dysetætning grundigt.
- OBS!** Tætninger, dyse- og lufthuller må aldrig rengøres med spidse metalgenstande.
- Fjern indsugningsslangen, og rengør indsugningsfilteret grundigt under rindende vand.
 - Tør efter behov sprøjtelansen af udvendig.



Montage

- Skub dysepakningen (fig. 14, 6) over nålen (8), noten (sprækken) skal herved vende mod dig.
- Sæt dysen (fig. 14, 5) i dysehovedet (7), idet du passer på noterne.
- Sæt luftblænden (4) i luftkappen (3). Sæt begge dele på dysen (5), og stram dem til med omløbermøtrikken (2).
- Klik indstillingsringen (fig. 15, 1) ind i omløbermøtrikken, så ringen på stiftet sidder i luftkappen.



19. Afhjælpning af fejl

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Der kommer ikke maling/lak ud af dysen	• Dysen er tilstoppet • Drejeknappen til indstilling af materialemængden er drejet for meget mod venstre • Aftrækkerbøjlen er ikke trukket helt tilbage, fødepumpen er derfor ikke aktiveret. • Styreslangen er ikke sat i håndgrebet • Styreslange forstoppet eller beskadiget • Beholderen er tom • Indsugningsslange eller indsugningsfilter tilstoppet • Indsugningsslangen på basisapparatet er gået løs • Indsugningsslangen befinder sig ikke i malingen • Træksnoren løs eller ikke strammet tilstrækkeligt • Materialeslange på sprøjtehoved eller basisapparat gået løst • Pumpe defekt	→ Rengør → Drej den mod højre → Træk aftrækkerbøjlen helt tilbage → Sæt styreslangen i (fig. 3, 1). → Rengør eller udskift → Ny beholder med maling → Rengør → Fastgør indsugningsslangen igen → Dyp indsugningsslangen i malingen → Sæt træksnoren på, og stram den → Fastgør materialeslangen igen → Henvend dig til Wagner-Service
Der drypper maling/lak fra dysen	• Der er ansamlinger af maling/lak på luftkappe, dyse eller nål • Dysen sidder løst • Dysepakningen er slidt • Dysen er slidt • Træksnoren spændt for stramt	→ Rengør → Spænd omløbermøtrikken → Udskift → Udskift → Reducér spænding
Forstøvningen er for grov	• Sprøjtemængden er for stor • Drejeknappen til indstilling af materialemængden er skruet for meget mod højre • Dysen er tilstoppet • Malingen/lakken er for tyktflydende • Luftfilteret er meget beskidt • Ved stor materialemængde er der valgt smal sprøjtestråle (rød)	→ Drej drejeknappen til indstilling af materialemængden mod venstre → Rengør → Fortynd mere → Udskift → Skift til bred sprøjtestråle (grøn)

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Sprøjtestrålen er uregelmæssig/ ikke konstant	• Malingen/lakken i beholderen slipper op • Dysepakningen er slidt • Luftfilteret er meget beskidt • Filteret på sugeslangen er stoppet.	→ Påfyld materiale → Udskift → Udskift → Rengøring af filteret
Malingen/lakken danner løbere	• Der er påført for meget maling/ lak • Malingen/lakken er for tyndtflydende	→ Drej drejeknappen til indstilling af materialemængden mod venstre Fordel overskydende materiale på væggen med en malerrulle → Reducer materialemængden, og påfør den i flere lag
For meget sprøjtetåge (overspray)	• Afstanden til den genstand, der skal sprøjtes, er for stor • For stor materialemængde • Ved lille materialemængde er der valgt bred sprøjtestråle (grøn)	→ Formindsk sprøjteafstanden → Drej drejeknappen til indstilling af materialemængden mod venstre → Skift til smal sprøjtestråle (rød)
Bredden af sprøjtestrålen kan ikke indstilles	• Indstillingsringen er ikke forbundet med stiften på luftkappen → Luftblænden stoppet	→ Forbind indstillingsring og stift → Afmonter sprøjtehovedet, og gør det rent
Dårlig dækevne på væggen	• Sprøjtemateriale for koldt • Stærkt sugende underlag eller farve med dårlig dækevne • Afstand for stor • Materialemængde og sprøjtestråle ikke rigtigt afstemt efter hinanden	→ Sprøjtematerialet skal først have stuetemperatur → Sprøjt på kryds (fig. 8) → Nærmere til objektet → Optimer indstillingerne
Coatingmaterialet forstøves ikke	• Multifunktionskontakten står på "Fill/Clean" • Turbine defekt	→ Sæt multifunktionskontakten på "ON" → Henvend dig til Wagner Service

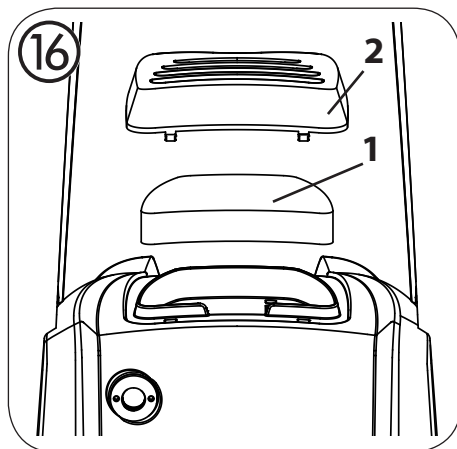
20. Vedligeholdelse

Efter hver brug kontrolleres luftfilteret (fig. 16, 1), der udskiftes, alt efter hvor snavset det er. Indsæt et nyt luftfilter (bestillingsnr. 2310 812), og sæt dækslet (2) på igen.



Vigtigt! Brug aldrig apparatet uden luftfilter, da der ellers kan blive suget smuds ind i apparatet, hvilket kan forringe apparatets ydelse.

Påfør rigeligt smørefedt (medfølger) på de markerede steder (fig. 17) efter rengøring for at lette montagen.

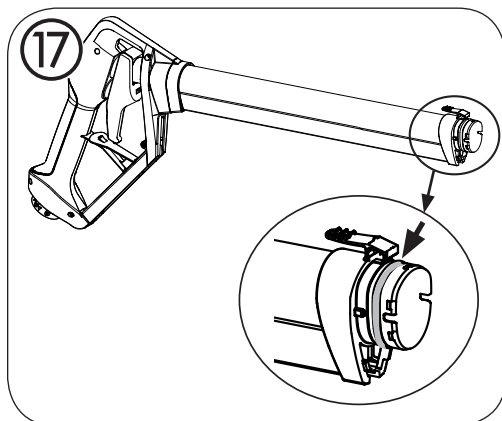


21. Opbevaring



Luftør og håndgreb kan efter monteringen ikke længere adskilles. Forsøg ikke at afmontere dem med vold!

- Apparatet må kun opbevares i korrekt rengjort tilstand.
- Løsn træksnoren.
- Løs aftrækkerens lås.

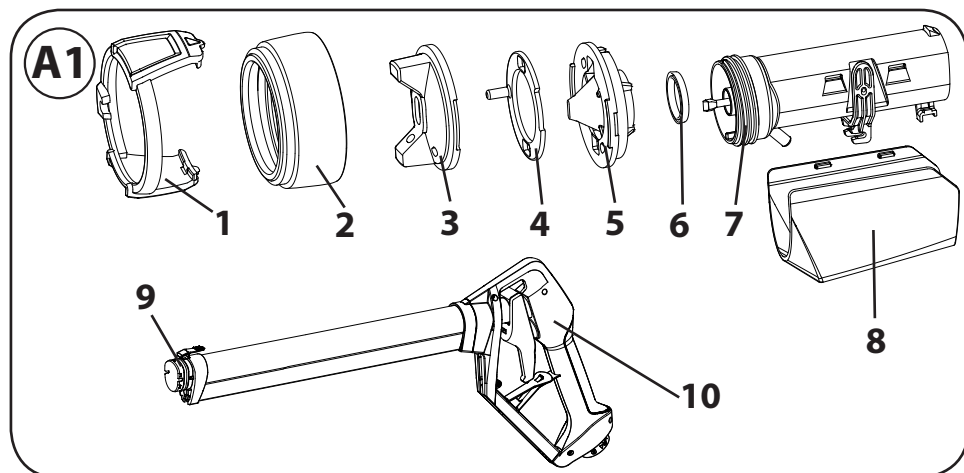


22. Reservedelsliste

Reservedelsliste: Sprøjtelanse (fig. A1)

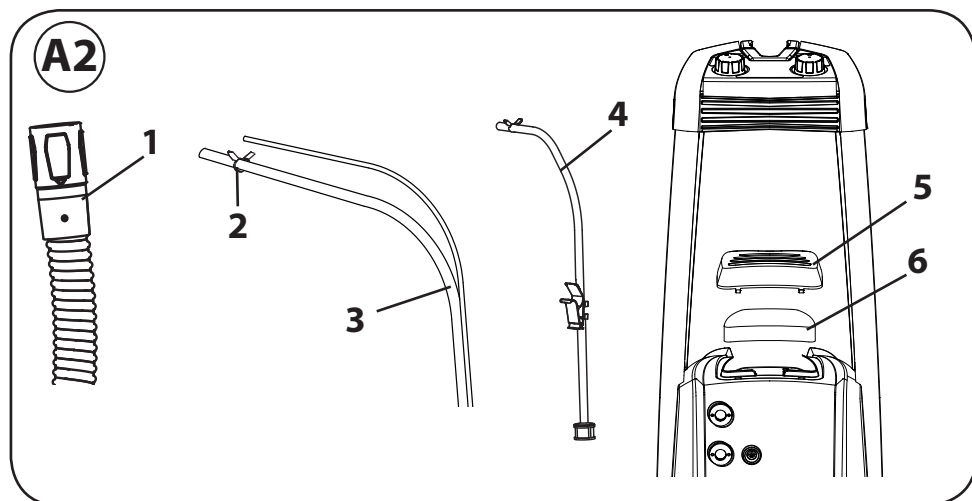
Pos.	Betegnelse	Best.-nr.
1,2	Ring til indstilling af sprøjtestrålen, omløbermøtrik*	2310 811
3,4,5,6	Dysesæt *	2310 810
6	Dysepakning (2 stk.)	2344 774
1-8	Komplet sprøjtehoved *	2352 288
8	Aftrækkerbøjle	2308 176
9	O-ring	2323 068
9,10	Sprøjtelanse *	2344 436

De dele, der er markeret med *, kan kun bestilles som sæt!



Reservedelsliste: W 995 (Fig. A2)

Pos.	Betegnelse	Best.-nr.
1	Luftslange	2308 127
2	Sikringsklemmen	2323 071
3	Materialeslange og styreslange*	2314 168
4	Komplet indsugningsslange	2323 074
5	Afdækning af luftfilter	2308 132
6	Luftfilter (2 stk.)	2310 812
	Glidefedt	2315 539



23. Tekniske data

Tekniske data	
Maks. viskositet	4000 mPas
Spænding:	230 V ~ , 50 Hz
Effektforbrug:	630 W
Forstøvningsydelse:	200 W
Max. sprøjtemængde:	525 ml/min
Dobbeltisolering:	
Lydtryksniveau*:	76 dB (A); Usikkerhed K = 4 dB
Lydtryksydelse*	89 dB (A); Usikkerhed K = 4 dB
Vibrationsniveau*	< 2,5 m/s ² ; Usikkerhed K = 1,5 m/s ²
Luftslangelængde:	3,5 m
Vægt:	5,8 kg

* Målt i henhold til EN 60745

Oplysninger om svingningsniveau

Det angivne svingningsniveau er målt i henhold til en normeret testprocedure og kan anvendes til sammenligning af elektroværktøj.

Svingningsniveauet tjener også til en indledende vurdering af svingningsbelastningen.

OBS! Svingningsemissionsværdien kan adskille sig fra den angivne værdi under den faktiske benyttelse af elektroværktøjet, afhængigt af den måde, elektroværktøjet anvendes på. Til beskyttelse af den person, der betjener værktøjet, er det nødvendigt at fastlægge sikkerhedsforanstaltninger, der hviler på en vurdering af udsættelsen for risici under de faktiske betingelser for benyttelsen (i denne forbindelse skal der tages hensyn til alle dele af driftscyklussen, f.eks. tidspunkter, hvor der er slukket for elektroværktøjet, og tidspunkter, hvor der ganske vist er tændt for det, men hvor det kører uden belastning).

Bortskaffelse



Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning. Malingsrester og opløsningsmidler må ikke hældes i afløbet, kloaksystemet eller husholdningsaffaldet. Disse skal bortskaffes separat som særligt affald. Følg i denne forbindelse anvisningerne på produktets emballage.

Vigtig information vedrørende produktansvar!

I henhold til en EU-forordning hæfter producenten ved produktfejl kun ubegrænset for sit produkt, når alle dele kommer fra producenten eller er godkendt af denne og apparaterne monteres og anvendes korrekt. Ved anvendelse af fremmed tilbehør og fremmede reservedele kan hæftelsen helt eller delvis bortfalde, hvis anvendelsen af det fremmede tilbehør eller den fremmede reservedel fører til en produktfejl.

2 års garanti

Garantien gælder i 2 år regnet fra købsdatoen (kvittering). Den omfatter og er indskrænket til gratis afhjælpning af mangler, som beviseligt skyldes brug af ikke fejlfrie materialer under produktionen eller montagefejl eller der foretages en gratis udskiftning af de defekte dele. Brug og idriftsættelse eller montage og reparation på egen hånd, som ikke er beskrevet i vores brugsvejledning, udelukker en garanti. Sliddele er ligeledes ikke omfattet af garantien. Garantien dækker ikke erhvervsmæssig brug. Vi forbeholder os udtrykkeligt at sikre garantien. Garantien bortfalder, når apparatet er blevet åbnet af andre personer end **WAGNER** service - personalet. Transportskader, vedligeholdelsesarbejde og fejl på grund af mangelfuld vedligeholdelse dækkes ikke af garantien. Dokumentation for køb af apparatet skal i forbindelse med garantikrav fremlægges i form af original faktura eller kvittering. Forsåvidt det er muligt indenfor lovens rammer udelukker vi ethvert ansvar for alle personskader, materielle skader eller følgeskader, især, når apparatet er blevet brugt til andre formål end dem, der er beskrevet i brugsvejledningen eller når apparatet ikke er blevet taget i brug i henhold til vores betjeningsvejledning eller når apparatet er blevet sat i stand eller repareret egenmægtigt gennem ikke tilsvarende kvalificeret personale. Reparation og vedligeholdelsesarbejde, som går ud over de skridt, der er beskrevet i denne brugsvejledning, forbeholder vi os til at gennemføre på fabrikken. Til reparation eller i tilfælde af garantikrav bedes du kontakte din forhandler.



CE konformitetserklæring

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende bestemmelser:

2006/42/EG; 2004/108/EG; 2011/65/EG; 2002/96/EG

Anvendte harmoniserede normer:

EN 60335-1:2012; EN 50580:2012; EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011;

EN 55014-2:1997 + Corrigendum 1997 + A1:2001 + A2:2008;

EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009; EN 61000-3-3:2008; EN 62233:2008

i.V. T. Jeltsch
Senior Vice President
Global Product Strategy & Planning

i. V. J. Ulbrich
Vice President Engineering
Dokumentationsansvarlig



J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 D-88677 Markdorf

D **J. Wagner GmbH**
Otto-Lilienthal-Str. 18
D-88677 Markdorf
☎ Hotline 0180 5 59 24 637
☎ +49/ (0) 75 44/ 505-1169



CZ **E-Coreco s.r.o.**
Na Roudné 102
301 00 Plzeň
☎ +420 734 792 823 ☎ +420 227 077 364



B **WSB Finishing Equipment**
Veilinglaan 56-58
1861 Meise-Wolvertem
☎ +32/2/2 69 46 75 ☎ +32/2/2 69 78 45



E **Makimport Herramientas, S.L.**
C/ Méjico nº 6
Pol. El Descubrimiento
28806 Alcalá de Henares (Madrid)
☎ 902 199 021/ 91 879 72 00 ☎ 91 883 19 59



F **Wagner France S.a.r.l.**
12 Avenue des Tropiques
Z.A. de Courtaboeuf
91978 Les Ulis Cedex
☎ 0 825 011 111 ☎ +33 (0) 1 69 81 72 57



SLO Adresa servisa:
GMA Elektromehanika d.o.o.
Cesta Andreja Bitenca 115,
Ljubljana 1000/Slovenija
☎ +386(1)/583 83 04 ☎ +386(1)/518 38 03



DK/S **Wagner Spraytech**
Scandinavia A/S
Helgeshøj Allé 28
DK-2630 Tåstrup
☎ +45/43 27 18 18 ☎ +45/43 43 05 28



H Magyarországi szerviz
Hondimpex KFT.
Kossuth L. u. 48-50
8060 Mór
☎ +36(-22)/407 321 ☎ +36(-22)/407 852



CH **J. Wagner AG**
Industriestraße 22
9450 Altstätten
☎ +41/71/7 57 22 11 ☎ +41/71/7 57 23 23



PL **PUT Wagner Service**
ul. E. Imieli 27
41-605 Swietochlowice
☎ +48/32/346 37 10 ☎ +48/32/346 37 13



SK **E-Coreco SK s.r.o.**
Kráľovská ulica 8/7133
927 01 Šaľa
Slovenská republika
☎ +421948882850 ☎ +421313700077



HR Adresa servisa:
EL-ME-HO
Horvatiničev put 2
10436 Rakov Potok/Kroatien
☎/☎ +385(-1)65 86 - 028



NL **WSB Finishing Equipment BV**
De Heldinnenlaan 200
3543 MB Utrecht
☎ +31/30/2 41 41 55 ☎ +31/30/2 41 17 87



AUS **Wagner Spraytech**
Australia Pty. Ltd.,
14-16 Kevlar Close,
Braeside, VIC 3195/Australia
☎ +61/3/95 87 20 00 ☎ +61/3/95 80 91 20



GB **Wagner Spraytech (UK) Ltd**
Opus Park
Moorfield Road
Guildford Surrey GU1 1SZ
☎ +44 (0) 1483 454666 ☎ + 44 (0)1483 454548



www.wagner-group.com